

Table des matières

Mission.....	1
Brève description du projet.....	1
Objectif général.....	1
Objectifs spécifiques.....	1
Volet éducatif.....	1
Volet culturel	1
Volet socio-économique	1
Le projet pilote, Je laisse des traces : le livre géant	1
La phase II du projet, La splendeur de l’écriture à Montréal, capitale mondiale du livre : les livres géants	2
Crédits.....	4

Annexe A Participants et réalisations

Annexe B Deux récits

Mission

Le Musée des maîtres et artisans du Québec a pour mission la mise en valeur du patrimoine culturel québécois, à travers les arts et les traditions artisanales du Québec d'hier et d'aujourd'hui, auprès des collectivités locale, régionale et nationale. Ses objectifs artistiques sont de diffuser et faire connaître les arts anciens et les traditions artisanales, les métiers d'art et l'art contemporain. Le Musée accorde aussi une place toute particulière à l'expression artistique et artisanale des différentes communautés ethniques qui composent la population locale, à l'image du Canada d'aujourd'hui. L'orientation didactique et les objectifs d'information poursuivis par le Musée en font un musée à caractère éducatif qui rejoint particulièrement les clientèles scolaires et étudiantes.

Brève description du projet

De 2004 à 2006, le Musée des maîtres et artisans du Québec (MMAQ), financé en grande partie par le Programme de soutien à l'école montréalaise du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, a réalisé deux projets éducatifs et d'expositions en collaboration avec neuf écoles primaires de la région de Montréal. Les projets, centrés sur la thématique du livre, ont permis à 254 enfants d'explorer les métiers d'art d'autrefois et de créer des œuvres littéraires et artistiques.

Objectif général

Le projet avait pour objectif principal de faire découvrir la culture et l'histoire québécoise aux élèves de deuxième et troisième cycle et cela par le biais de diverses activités ayant pour thème le livre. La production d'une sculpture géante a servi de point d'ancrage important.

Objectifs spécifiques

Volet éducatif

- Promouvoir les arts traditionnels et contemporains comme outil essentiel de transmission du savoir et d'expression de soi ;
- Promouvoir le livre comme outil essentiel de transmission du savoir et d'expression de soi.

Volet culturel

- Célébrer le livre au moyen d'un projet artistique d'envergure ;
- Développer un sentiment de fierté et d'appartenance en donnant une place importante aux œuvres produites, par leur exposition dans divers lieux à vocation culturelle ;
- Contribuer au développement du Québec comme province du savoir et de création ;
- Donner aux élèves l'opportunité de s'exprimer par les arts plastiques, l'écriture et le théâtre.

Volet socio-économique

- Développer un partenariat entre le monde des musées, des écoles et des artistes ;
- À travers les objets du musée et les métiers de nos artisans, développer une appartenance culturelle des élèves. Les élèves issus de l'immigration ont reconnu, parmi ces pièces anciennes, des objets de leur vie quotidienne, et de leur pays d'origine.

Le projet pilote, Je laisse des traces : le livre géant

En 2004-2005, le MMAQ a collaboré avec deux classes de 3^e année de l'école Laurentide – école pluriethnique de milieu défavorisé – de la commission scolaire Marguerite Bourgeoys, pour tester le pilote du projet et raffiner autant que possible les interventions. La clientèle de cette école provient de 34 communautés et 88% de ces élèves ont une langue maternelle autre que le français. L'école Laurentide est située à proximité du Musée et les élèves se rendent au musée à pied.



Ce projet pilote visait à familiariser les cinquante quatre élèves avec les métiers artisanaux traditionnels pratiqués au Québec. Par l'observation des objets exposés au musée, les élèves ont appris à les situer dans le temps, à les relier aux artisans qui les ont conçus et aux différents matériaux utilisés. La visite, qui avait pour thème **les métiers anciens du Québec**, a permis aux élèves de découvrir les métiers du menuisier, de la tisserande, du potier, du ferblantier, du forgeron et de l'orfèvre. Après la visite, les enfants étaient invités à choisir leur objet préféré et à le dessiner.



À l'école, les élèves ont assemblé leurs dessins au point de croix pour fabriquer une courtepointe collective. Cette expérience permettait aux élèves de ressentir un sentiment de sympathie et de fierté pour la patience et la rigueur dont ont fait preuve les arrière-grands-mères dans leurs travaux d'aiguille. Sous la tutelle des enseignantes Pierrette Trudel et Marie Picard Tardif, les élèves ont élaboré un conte et fait une recherche, intitulée *Il y a cent ans*, leur permettant de mieux comprendre l'époque dans laquelle les anciens artisans ont vécu.

Un but important du projet était d'éveiller les enfants à la possibilité de devenir eux-mêmes artistes ou artisans dans le futur. Dans cet optique, les élèves ont expérimenté des pratiques artisanales dont la création de poterie en argile et la fabrication d'une mosaïque en bois. Au cœur même du projet, Vasil Nikov, un



artiste d'origine bulgare et résident de Saint-Laurent, a rencontré les étudiants pour leur faire découvrir son travail, sa production artistique et son histoire, histoire qui lui a permis de vendre des œuvres dans plus qu'une dizaine de pays. Vasil a encadré les enfants pour la création d'une œuvre collective monumentale, un livre géant de huit pieds par sept pieds, recouvert de leurs autoportraits. L'œuvre a été exposée au Musée du 14 juin au 1^e juillet 2005. L'exposition a présenté l'œuvre sculpturale de Vasil Nikov et des apprentis artistes de l'école Laurentide et les autres



tra-

vaux réalisés par élèves. Une petite mise en scène théâtrale fut présentée par les élèves lors du vernissage. L'œuvre est présentement à l'école Laurentide et des démarches sont en cours pour l'exposer dans le hall d'entrée de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys.



Lors du déroulement du projet, la responsable des services éducatifs du MMAQ a fait de nombreuses visites aux deux classes, à l'école. Ces visites nous ont permis d'expérimenter le concept de « Musée à l'école ». Les activités réalisées à l'école furent :

- Un exposé portant sur les différents matériaux de l'époque ;
- La fabrication d'une poterie en utilisant la technique du colombin ;
- La présentation et manipulation des différents matériaux utilisés par les artisans au début de la colonie ; laine de mouton, lin, différentes essences de bois ;
- La présentation d'un montage audiovisuel portant sur les métiers artisanaux.

Le projet pilote a reçu une mention honorable au Prix du partenariat musées-écoles 2005 remis par le Collège canadien des enseignants et des enseignantes, le Musée canadien de la Nature en collaboration avec l'association des musées canadiens (AMC).



Notre collaboration avec l'école Laurentide semble avoir été profitable pour tous puisque, présentement, nous sommes ensemble à élaborer un nouveau projet pilote à être expérimenté l'an prochain, projet ayant pour thème central « les collections ». À plus long terme, l'école et le Musée prévoient travailler sur un autre projet ayant cette fois pour thème « Les religions : arts et cultures » où l'on devrait pouvoir expliquer les rites et croyances de plusieurs religions chrétienne, juive et musulmane à partir des objets de culte.



Note : C'est avec le concours du programme de soutien à l'école montréalaise du ministère de l'éducation des loisirs et des sports du Québec que nous développons ces projets. Chaque projet se fait sur deux ans, une année pour l'élaboration, le développement d'outils pédagogiques et l'expérimentation du projet avec une ou deux classes, et une année où le projet est offert à un nombre plus important de classes.



La phase II du projet, La splendeur de l'écriture à Montréal, capitale mondiale du livre : les livres géants

En 2005-2006, le projet a donc été reconduit auprès de huit écoles montréalaises. Ce projet, maintenant intitulé *La splendeur de l'écriture à Montréal, capitale mondiale du livre*, réunissait autour de la responsable des services éducatifs du musée, madame Lisa Miniaci, 200 élèves de 2^e cycle et de 3^e cycle du primaire, huit professeurs, quatre artistes et un écrivain.

Au mois d'octobre, le musée a planifié et tenu les rencontres avec huit enseignantes, quatre artistes et un artiste écrivain. Nous avons organisé les jumelages entre les classes et les différents artistes et élaboré un calendrier pour la réalisation de l'ensemble des activités prévues au canevas de travail initial.

Aux mois de novembre et décembre, chaque école fut reçue au musée pour une visite commentée traitant des métiers anciens du Québec et de leur évolution jusqu'aux métiers d'art d'aujourd'hui. Pour créer de la diversité, chaque classe devait choisir un artisan pour en faire le thème central sinon le héros de leur projet de récit. La première visite au musée donnait aux enfants de chaque classe des renseignements sur tous les métiers et artisans qui ont produit les œuvres et les objets présents dans l'exposition permanente, puis leur

donnait des informations privilégiées sur le métier de l'artisan que la classe avait sélectionné. Les élèves étaient aussi éveillés au fait qu'il y a encore aujourd'hui des personnes qui travaillent de leurs mains, en arts et en métiers d'art, et que les métiers manuels constituent aussi des choix de carrières valables et valorisants. Pendant leur visite, les élèves ont produit différentes œuvres reliées aux métiers, dont des tapis à langue, de la poterie, des lanternes sourdes et des mosaïques en bois. Pour alimenter la visite de la classe de l'école Ludger-Duvernay, qui avait choisi pour métier la tisserande, le musée a organisé une démonstration de tissage de ceinture fléchée par l'artisane Françoise Dufresne-Bourret, grande spécialiste de cette technique typiquement québécoise et malheureusement maintenant trop peu utilisée.

De retour à l'école, les élèves ont travaillé avec l'écrivain Gilles-Philippe Pelletier. Ils ont composé des textes originaux sur les aventures de l'artisan de leur choix. Les récits d'aventures rassemblaient l'histoire mondiale, la fantaisie et les connaissances et notions acquises au musée. De plus, monsieur Pelletier a présenté son œuvre ainsi que le cheminement de sa carrière aux enfants, encore une fois dans le but de montrer aux élèves les différents choix de carrière et de métiers, cette fois reliés à la littérature.



Les classes étaient aussi jumelées avec un artiste en arts visuels reconnu. Quatre artistes étaient sélectionnés afin que chaque œuvre puisse exprimer un caractère distinct reflétant à la fois les personnalités des artistes et des élèves.

Les artistes Michel Beauceage (peintre), Sylvain Bigras (sculpteur), Dominique Couturier (peintre et sculpteur) et Sharon Murphy (couture) ont travaillé chacun avec deux écoles. Au mois de janvier, les élèves ont rencontré l'artiste à l'école où ce dernier a présenté son travail ainsi que le cheminement de sa carrière. Puis l'artiste a proposé un projet artistique aux élèves, un livre géant de 5' par 6', qui intégrera à la fois leur récit d'aventure et l'esprit créatif de chacun dans une œuvre en lien avec sa production. Pour les préparer à réaliser cette œuvre collective, l'artiste a présenté aussi différentes techniques artistiques et matériaux.

De janvier à mars, les élèves ont rencontré les artistes trois fois de plus dans les salles éducatives du musée. Ils ont utilisé le matériel d'arts plastiques fourni par le musée pour réaliser leur œuvre. Les œuvres étaient aussi réalisées avec l'appui des animateurs du musée. L'enseignante de la classe de l'école Simonne-Monet

a même réalisé une vidéo à partir du récit ayant servi à la réalisation de leur livre multimédia.

Pour avoir une idée des œuvres réalisées, voir l'Annexe A

Pour lire les récits produits par deux des huit classes, voir l'Annexe B

Les huit livres géants de la phase II et les récits d'aventures imprimés, créations des élèves, furent exposés au MMAQ dans la Salle Gérard Lavallée, du 16 mars au 2 avril 2006.

Pendant les vernissages, les 16 et 17 mars 2006, les parents, les élèves et le personnel des écoles (quatre écoles à la fois) ont pu assister à la présentation de pièces théâtrales, adaptée des œuvres et de leur récit d'aventure.



Suite à cette première mise en exposition, les œuvres ont été exposées dans plusieurs milieux de la culture et vues par

un grand nombre de personnes, ce qui est source de valorisation et de fierté pour les artistes, pour les élèves, pour les enseignantes, pour le personnel du musée et pour les parents.

L'exposition a été présentée lors du **Colloque national sur le livre et la lecture** qui se tenait le 2 au 4 avril 2006 à l'hôtel Hyatt Regency. Le colloque a été fréquenté par plus de 600 personnes du milieu éducatif. Accompagnés de leur professeure, Manon Léger, les élèves de troisième cycle de l'école Ludger-Duvernay ont présenté leur récit sous forme de scénette lors du colloque.



Puis, du 30 avril au 14 mai 2006, l'exposition fut présentée dans le hall d'entrée de la Bibliothèque nationale du Québec pour le premier anniversaire de la Grande Bibliothèque de Montréal. Neuf mille visiteurs franchissent quotidiennement les portes de la grande bibliothèque, plus de 100 000 personnes ont pu ainsi admirer l'exposition.

À partir du 16 mai 2006, les œuvres furent exposées séparément dans les bibliothèques de quartier des écoles dont la Bibliothèque Saul Bellow de Lachine, la Bibliothèque de Saint-Michel, la Maison de la culture Maisonneuve, la Bibliothèque de Côte-des-Neiges et la Bibliothèque Notre-Dame.

Les œuvres seront retournés dans les écoles avant la fin des classes en juin. Chaque classe a aussi reçu un

recueil complet des récits d'aventures produits par toutes les classes et chaque élève a reçu une affiche de l'exposition.

Conclusion

Le projet a permis aux enfants d'explorer les métiers d'autrefois et d'aujourd'hui et de créer des œuvres littéraires et artistiques. Ils ont non seulement participé à la rédaction d'une histoire et à la création d'une œuvre d'art en lien avec le récit créé, mais ils ont aussi travaillé avec un écrivain et avec un artiste, échangé avec des guides de musée, testé leurs habiletés à transformer la matière, pris connaissance d'une foule de métier, en arts et métiers d'art, métiers dont on n'entend que peu parler à l'école, ils ont créé des liens avec le passé, avec le patrimoine d'ici, ils ont finalement mis en scène leur récit et ils l'ont joué devant des spectateurs. Cette belle aventure laissera certainement des traces dans l'histoire et la vie des participants, des artistes et des élèves et, collectivement, nous laissera des œuvres artistiques d'une qualité indéniable.

Conformément à la réforme, les élèves ont participé à un projet d'envergure, projet leur donnant accès à un éventail impressionnant d'apprentissages. Ces apprentissages ont été mis à profit dans la réalisation d'une œuvre concrète, ce qui leur a permis de développer des compétences réelles, compétences qu'ils auront le goût de parfaire selon leur talent et leur goût respectif. Les élèves ont exploité des *compétences transversales* en mettant en œuvre leur pensée créatrice, en travaillant sur des aspects structurants de leur identité, et en communiquant de façon appropriée. Le projet a exploité les domaines d'apprentissages des langues, des arts (arts plastiques et art dramatique), des métiers et de l'univers social (histoire).

De plus, ce projet s'est révélé une clé maîtresse pour l'accès à la culture québécoise auprès d'une clientèle multiethnique et défavorisée. À travers lui, les élèves ont réalisé qu'ils sont issus et appartiennent à une société qui a une histoire, et qu'ils ont un rôle à jouer dans cette histoire. En plongeant dans le monde des anciens, les enfants ont pu mieux comprendre qui ils sont et, ce faisant, être mieux outillés pour jeter un regard vers l'avenir.

Crédits

Le Musée des maîtres et artisans

Le Musée des maîtres et artisans du Québec accorde une place toute particulière à l'expression artistique et artisanale des différentes communautés ethniques. Par le biais de Madame Lisa Miniaci, responsable du service éducatif, le Musée a mis à profit son expertise et ses ressources. Pierre Wilson, directeur et conservateur du Musée, Marie-Ève Leprohon, adjointe

à la conservation et aux expositions et plusieurs stagiaires et bénévoles ont contribué aussi à la mise en exposition et aux déroulement des activités.

Pierrette Trudel, enseignantes à l'école Laurentide, et les neuf autres enseignantes des écoles montréalaises ont apporté leur dévouement aux élèves et leur souci de la pédagogie.

Cinq artistes et un écrivain ont apporté leur expérience artistique, leur talent et leur passion .

Deux cent cinquante-quatre élèves ont apporté leur dynamisme, leur créativité, leur rigueur et une somme de travail impressionnante.

Monsieur André Bourassa du Programme de soutien à l'école montréalaise a apporté son enthousiasme pour le développement culturel de Montréal.

Le projet a été financé en très grande partie par le Programme de soutien à l'école montréalaise du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Les écoles et le Musée des maîtres et artisans ont aussi défrayé une partie des coûts.

Prix honorifique

Le projet pilote a reçu une mention honorable au Prix du partenariat musées-écoles 2005 remis par le Collège canadien des enseignants et des enseignantes, le Musée canadien de la Nature en collaboration avec l'association des musées canadiens (AMC). Voici un extrait de la lettre de félicitations :

« Le comité de sélection félicite les responsables du projet Je laisse des traces pour avoir créé à l'intention des nouveaux arrivants un véhicule d'échange grâce auquel les jeunes ont découvert (...) le patrimoine québécois.... »